

Megbeszélés Nicolae Ceaușescu elvtárs és Władysław Gomułka elvtárs között

Hétfőn, augusztus 15-én Nicolae Ceaușescu elvtárs, Georgehe Apostol, Alexandru Drăghici, Paul Niculescu-Mizil és Mihai Dălea elvtársakkal együtt az RKP KB székházában megbeszélést folytatott Władysław Gomułka elvtárral, a IEMP KB első titkárával, aki csatládjával együtt pihenő szabadságát tölti országunkban.

A megbeszélés alkalmával véleménycserére került sor a Román Kommunista Párt és a Lengyel Egyesült Munkáspárt, a Románia Szocialista Köztársaság és a Lengyel Népköztársaság közötti kapcsolatok fejlődéséről, valamint a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről.

A találkozó elvtársi, meleg baráti légkörben folyt le.

Ugyanaznap Nicolae Ceaușescu elvtárs, Elena Ceaușescu elvtársnővel együtt, elvtársi ebédet adott Władysław Gomułka elvtárs és Zofia Gomułkova elvtársnő tiszteletére. Részt vettek Georgehe Apostol, Alexandru Birlădeanu, Emil Bodnaraș, Alexandru Drăghici, Paul Niculescu-Mizil, Ilie Verdet, Mihai Dălea elvtársak.

(Agerpres)

TÁVIRAT

EDWARD OCHAB elvtársnak,

a Lengyel Népköztársaság Államtanácsa elnökének

V A R S O

Tisztelt Ochab elvtárs!

Hatvanadik születésnapja alkalmából Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa és a magam nevében kifejezem legszívebb jókívánságaim és őszintén gratulálok Önnek.

Kívánok Önnek, tisztelt elnök elvtárs, jó egészséget és újabb sikereket abban a gyümölcsöző tevékenységben, amelyet a lengyel nép jólétiért, a szocializmus és a béke nagyszerű ügyéért, a népek közötti barátság és testvéri kapcsolatok szüntelen erősítéséért és fejlesztéséért folytat.

CHIVU STOICA,

ROMANIA SZOCIALISTA KÖZTARSASAG
ÁLLAMTANACSANAK ELNÖKE

Ion Gheorghe Maurer elvtárs látogatása Dániában

Hétfőn Koppenhágába utazott a fővárosból Ion Gheorghe Maurer, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke, aki Corneliiu Mănescu külügyminiszter kíséretében, a dán kormány meghívására hivatalos látogatást tesz Dániában.

A Minisztertanács elnökével együtt utazott Angelo Miculescu, a Mezőgazdasági Főtanács első alelnöke, Vasile Răuță külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint tanácsosok és szakértők.

A Băneasa repülőtérén jelen voltak a következő elvtársak: Georgehe Apostol, Alexandru Birlădeanu, Emil Bodnaraș, Ilie Verdet, Florian Dănilache, Georgehe Gaston Marin miniszterek.

Jelen volt Niels Neustrup, Dánia bukaresti ideiglenes ügyvivője.

(Agerpres)

KOPPENHÁGA. — Ion Cirje, Nicolae Puica és Alexandru Cîmpeanu különdüsitők jelentik: Ion Gheorghe Maurer, Románia

Az Ellenállási Múzeumban

Delután a román vendégek, dán hivatalos személyek társaságában megtekintették az Ellenállási Múzeumot, amely a néci megszállás ellen, Dánia felszabadulásáért vívott harcban elesett hősök emlékéért. Ion Gheorghe Maurer, a dán ellenállási mozgalom harcosai iránti kegyelettel jelölt virágkoszorút helyezett el és egy percnyi csenddel adózott az elesettek emlékének. A múzeum igazgatója, a dán antifasiszta mozgalom veteránja román vendégeket üdvözölve ezeket mondta:

Protokolláris látogatások

Ion Gheorghe Maurer, a Minisztertanács elnöke, Petru Manu koppenhágai román nagykövét kíséretében látogatást tett a Minisztertanács elnökségén Jens Otto Krag, Dánia Miniszterelnökénél.

Ugyanaznap Corneliiu Mănescu,

dotta: „Mi, az ellenállás résztvevői, a háború idején az általános ellenállási mozgalom keretében harcoltunk. Ezért számunkra nagy öröm, hogy üdvözölhetjük Önt, mint az antifasiszta ellenállás barátját és harcosait”.

A román vendégek a múzeum megtekintése után beikták nevüket az emlékkönyvbe. A román miniszterelnök távozóban ezt mondta: „Kövessünk el mindent, hogy ne ismétlődjenek meg azok a körülmények, amelyek a múzeum létrehozását megindokolták”.

Románia külügyminisztere a Shristiansbourg kastélyban látogatást tett Per Haekkerupnál, Dánia külügyminiszterénél.

A megbeszélések szívélyes légkörben folytak le.

Megkezdődtek a hivatalos megbeszélések

Hétfő délután, Dánia Minisztertanácsának elnökségén megkezdődtek a hivatalos megbeszélések Ion Gheorghe Maurer, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke és Jens Otto Krag, Dánia miniszterelnöke között.

Román részről részt vettek: Corneliiu Mănescu külügyminiszter,

(Folytatása a negyedik oldalon)

A NAGY ÉVFORDULÓ TISZTELETRE

Megtakarított anyagokból



Iparvállalatunk munkaközösségei ezekben a napokban számbavevették eddigi eredményeiket, teljesítményeiket, valamint a termelési folyamatban megrendeléseikre álló belső tartalékokat, hogy minél kiemelkedőbb sikerekkel köszönthessék a közeli nagy nemzeti ünnepüket. Augusztus 23-át, Ezirányú tevékenységüknek fokozott lendületet kölcsönöz az a tény, hogy országunk most vitatja meg az ünnepünkben, a gyárakban, a különböző más termelői egységekben ötvenes nemzetgazdaságfejlesztési tervünk felkészítő célkitűzéseit. A közelgő nagy ünnep és a tervmutatók alapos tanulmányozása, elmélyítése ösztönzött jelentett a Vagonygyár fém-szabászatának dolgozói számára is. A termelési folyamat elmélyült tanulmányozása során az üzemszabványok munkái, mérnökei, technikusai megállapították, miszerint a termelés szervezésének tudományos elmélyítése, a gyártási folyamatban alkalmazott új technika, a széleskörű politikai tömegmunka, olyan fel-

tételeket teremtett a fém-szabászatban, amelyek lehetővé teszik, hogy újabbakkal töltsék év elején tett felajánlásukat a takarékosági mozgalomban. A pártszervezet utmutatásai alapján a részleg vezetősége, a szakszervezeti szervekkel és a KISZ-szervezettel együttesen széleskörben kérte ki a munkaközösséggel kapcsolatos véleményét és arra a következtetésre jutott, hogy növelni és elejé fényesíteni a takarékos-ságra vonatkozó vállalását. Így öltött testet az a felajánlás, amely szerint Augusztus 23-a tiszteletére a fém-szabászatban megtakarított anyagokból 10 személyvagon számára szükséges alkatrészmennyiséget készítenek, ami értékben kifejezve több, mint 231 300 lejtel csökkentti az önköltségi árat az előzőleg megfogalmazott vállaláshoz viszonyítva.

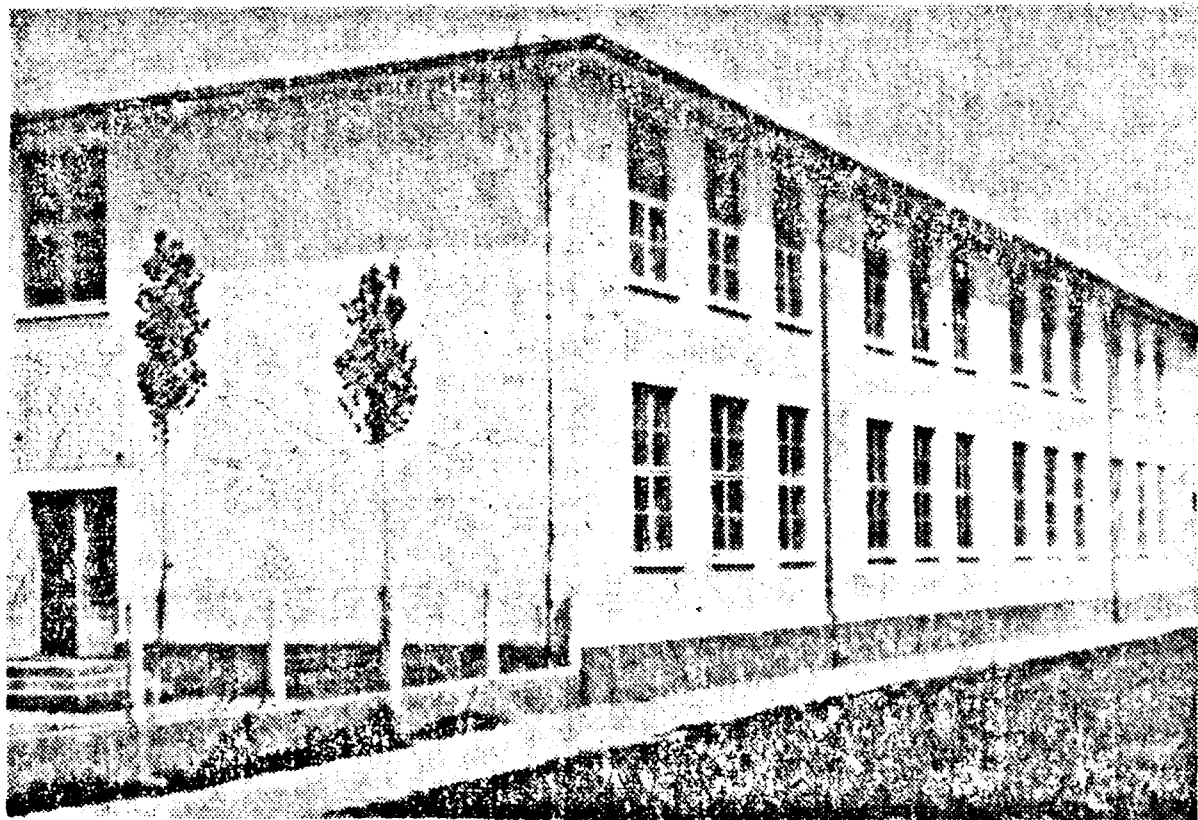
Meggyőződésünk, hogy a Vagonygyár fém-szabászatának derek és tehetséges munkaközössége maradéktalanul teljesíti e lelkesítő célkitűzését.

Emeljük egyre magasabbra a gyári védjegy hitelét

A vállalatok munkaközösségei megvitatják az ötéves terv előirányzatait

Az aradi Butorgyárnak az idén 8,5 százalékkal több össztermelést kell megvalósítania, mint az elmúlt esztendőben. A grafikon görbéjének olyanformán kell felfelé ívelnie, hogy az ötéves terv végén, 1965-höz viszonyítva, több, mint 40 százalékkal magasabb termelést mutasson. Megvalósítható ez a feladat? Az ötéves terv előirányzatainak megvalósításával kapcsolatos értekezleten megjelentek egyöntetűen válaszlókat: igen! Es nemcsak erre korlátozódtak, rámutattak arra is, miként lehet életre keltetni a célkitűzéseket, melyek azok a tartalékok, amelyeket feltétlenül értékesíteni kell, mivel közvetlenül maguk után vonják a termelés, a munkatermelékenység emelkedését, a minőség javulását.

(Folytatása a II. ik oldalon)



Mindössze egy hónap van hátra az új iskolai év kezdetéig, amelyre az orszáflvai gép- és traktorállomás mellett működő szakiskola is felkészült. Képzőkön az iskola egyik látszik.

A párt- és államvezetők látogatásának befejezése Maros-Magyar Autonóm tartományban

A balánbányai bányászok között

Marosfőltől a párt- és államvezetők Csik rajon felé veszik útjukat. Szentdomokos község bejáratánál a vendégeket nagy lovascsoporthoz fogadták és népviseletbe öltözött fiatalok, akik horát és csárdást lejátszva, kísérték a gépkocsisort. A község központjában a lakosok nagy mezedékből álló impozáns énekhar- cának a Republica, márcia vá- trá című dalt. Mintegy jelképezve mindennapi foglalatosságukat, a lakosok a házak elé asztalokat állítottak szép szöttekkel, az asztalok mellett asszonyok és lányok gyap- jut fonnak, lent fölönak, szövösze- keken dolgoznak.

A gépkocsisor a továbbiakban Balánbánya felé veszi útját. A tá- volból. A Nagyagmász lábánál felülnek az új munkásteleplés körvonalai. A három-öt emeletes tömbházak, a korszerű üzletek, az ipari vezetékek arról tanuskodnak, hogy nagy iparvállalathoz közel- dünk. A bányászok s a bánya és a város fejlesztésén dolgozó építők családtagjai szufolág megöl- tötték az utcákat és a házak erké- lyeit. A baláni bánya flótációját előtt nagy diadalív látható, amelyen a hagyományos bányászokszöntést olvassuk: Jöszerecsé!

Cristi Marin mérnök, a bánya igazgatója vázlatokat és makettek- mutat be, amelyek szemléltetik a vállalat további fejlesztését.

A továbbiakban a vendégek meg- tekintik az erőelőkészítő üzemet, ezt a korszerű, magas műszaki szín- vonalon álló egységet, amelynek 24 órai kapacitása 2 000 tonna. Nico- lae Ceaușescu, Emil Bodnaraș, Ale- xandru Drăghici elvtársak behatóan

érdeklődnek a műszaki-gazdasági mutató teljesítéséről, megvitatják a szakemberekkel az itt feldolgozott ércet teljesebb hasznosításának le- hetőségét. Nicolae Ceaușescu elvtárs utmutatást ad az ércet kom- plex, ipari méretű hasznosításával kapcsolatos tanulmány összeállításá- ra.

A bányabejárat előtt rendezett gyűlésen Cristi Marin mérnök, a vállalat igazgatója az egész munka- közösség nevében köszöntet mon- dott a párt- és államvezető elvtár- saknak a látogatásért és vállalta, hogy a bánya példásan teljesíti majd a IX. kongresszus dokumen- tumában kijelölt feladatokat. Hat- talmas taps és eljénzés közepette Nicolae Ceaușescu elvtárs gratulált a vállalat munkaközösségének a termelés növelésében elért sikerek- hez.

Bányájuk — mondotta a szónok — szocialista rendszerünk egyik al- kotása. A hatéves terv éveiben Önök nagy sikereket értek el. A termelés hozzávetőleg ötszörösére növekedett s 1965-ben több, mint 500 000 tonna rézércet adtak a ha- zának. Ez jó dolog és szívből gra- tulálunk Önöknek hozzá. A követke- ző öt évben növekedni fog szocia- lista iparunk részüksége. En- nel fogva nagy feladatok hárulnak Önökre, a munkások, technikusok, mérnökök kollektívájára, a bánya vezetőire: 1970-ig el kell érniük, hogy több, mint egy millió tonna rézérc adjanak. Ez a termés- nek a következő öt évben való me- gszerezését jelenti és nagy erőf- szítést igényel. Jelentős beruhá- zásokat fognak végrehajtani. Az új

bányák megnyitásának biztosításá- val teljesíthetik az ércszállítás fel- adatát. Fejleszténiük kell a flótá- ciót is. 1970-ig a munkások, techni- kusok és mérnökök száma további 1500-zal fog gyarapodni. Több, mint 4000—1500 emberből álló erős kollektívát fognak alkotni. A banya pedig egyike lesz szocialista gazda- ságunk nagy egységeinek. A párt és a kormány meg van győződve arról, hogy megvalósítják feladati- kat. Szívből kívánjuk, hogy sikerrel teljesítsék őket.

A bánya fejlődésével egyidőjűleg új város is született itt, az Olt völ- gyében. A város tovább fog fejlő- dni. 1970-ig új lakások épülnek, a- melyek jobb lakás- és életkörülmé- nyeket fognak biztosítani Önöknek és családjaiknak. De természet- es is, hogy a termelés fejlődése és a haza gazdaságának növekedése arányában javuljanak a dolgozó életkörülményei is, hiszen ez a cél- já pártunk egész politikájának. Megemlítve, hogy ebben a banya- ban román, magyar és más nemze- tiségű dolgozók együtt munkálko- nak, a szónok hangsúlyozta, hogy mindaz ami itt és másutt is létre- jött, a párt politikáját valóra váltó dolgozók egyesült erőfeszítéseinek gyümölcse.

A látogatás befejeztével élen- járó bányászok csoportja bányász- lámpákkal és bányászkalapáccsal, rézérc darabokkal ajándékoz- ták meg a párt- és államvezetőket. A Mestecanis p. Olt-i gátepítők küldöttége kulcsot nyújt át Nico- lae Ceaușescu elvtársnak, amely az Olt elzárását jelképezi.

A nép, a szocializmus érdekében

Utban Csikszereda felé a gépkoc- sisor áthalad Kercfalván, Madara- son, Răkoson. A fekete kerámiaja- ról külföldön is híres Dánfalva köz- pontját és tájak népviseztetésének világossá kiállítására alakították át. A község lakosai szövszöveket, guzsalycokat, a szép varratásokat, (zakasszerszámokat mutatnak be a vendégeknek).

Nicolae Ceaușescu elvtárs elbe- szelgetett Antal Márton Józseffel, a mezőgazdasági termelőszövetkezet elnökével a szövetkezet és a kö- zség fejlődéséről.

Delben lelkes nagygyűlés zajlott le Csikszeredán, amely gazdag em- lékeket őriz a románok és magyarok elnyomás és kizsákmányolás elleni közös harcának. A város új sugár- útján rendezett nagygyűlésen be- szédet mondott Kovács Mihály elvtárs, a rajoni pártbizottság első tit- kára és Tönkö János, az 1934-es gyimesvölgyi parasztharcok vete- rője, aki magyarul beszélt. A je- lenlévők eljénzése közepette Nico- lae Ceaușescu elvtárs emelkedett szólásra.

Miután kiemelte, hogy Csik rajon és Csikszereda város, akárcsak Ma- ros-Magyar Autonóm tartomány más rajonjai, akárcsak az egész ország, lendületesen fejlődött a szocia- lista építés éveiben és jelentős eredmények születtek mind az ipar- ban, mind a mezőgazdaságban, a szónok ezeket mondta: Ismeretes a rajon lakosainak hozzáértése és szorgalma, amellyel mind gazda- gabb termésekre kényszerítik a föl- det és jó eredményeket érnek el az állattenyésztésben. A gazdaság fej- lésztésében elért eredmények növe- ltek a rajon és a város dolgozóinak jólétét. Meghallgattuk itt — mon- dotta Nicolae Ceaușescu elvtárs —

a román és a magyar parasztlak- osok akcióinak egyik részvétőjét. Az akkori akcióknak nagy jelentőségük volt a burzsoázia és a földesurak ellen, a dolgozók elnyomására és le- igazására irányuló politikák ellen vívott harcban. Egyikként a roma- nok és a magyarok a századok so- rán nem egyszer kelttek harcra együtt a kizsákmányolók ellen s ez a harc nem egyszer vezetett győze- lemre, a dolgozók életkörülményei- nek megjavítására. A népi forrad- lom megvalósításával, a szocializ- mus győzelmével egyidejűleg létre- jötték a feltételek ahhoz, hogy az összes dolgozók, akik a szocializ- mus éveiben Romániában elért ösz- szes vívmányokat közösen valósi- tották meg, nemzetiségre való te- kintet nélkül, valóban egyenlő jog- gokkal rendelkezzenek.

A szocialista építésben elért eredmények, az összes dolgozók jó- létének növekedése kommunista pártunk marxi-lenini politikájának helyességéről tanuskodnak, a párt- ról, amely a nép és a haza érdekei- nek hűséges szolgálatát állítja po- litikája középpontjába, hogy bizo- sítsa a szüntelen előrehaladást a szocialista építés kiteljesítésének út- ján, a kommunizmus építése felé.

A továbbiakban a szónok rámu- tatott, hogy a haza fejlesztésének nagyszabású programja keretében, amelyet a IX. pártkongresszus elő- gondolt ki, Csik rajonban is újabb fellendülés következik be. A követ- kező öt évben a rajon iparának és mezőgazdaságának fejlesztésére for- diandó beruházások meghaladják a 600 millió lejt. Természetes, hogy e célkitűzések megvalósításáért ko- molyan kell dolgoznunk — mon- dotta a szónok. Meggyőződésünk, hogy a rajoni pártszervezet, a rajo-

ni néptanács, az összes roma- n és magyar dolgozók testvériségben fogják megva- losítani a IX. kongresszuson kijelölt előirányzatokat. Eddigi megvalósításaink azt bizonyítják, hogy rendelkezünk a szükséges erő- vel és szakértelemmel és szavalot- ják, hogy maradéktalanul megvaló- sítjuk a kongresszuson kijelölt új feladatokat.

A nagygyűlés után a gépkocsisor Csikszentmárton felé veszi útját. A község, akárcsak a völgy összes fal- vai az új élet sikereinek örömeit éli. A népviseletbe öltözött lovasok- tól, a táncot lejő lányoktól és legé- nyektől körülvelt vendégek meg- állnak a mezőgazdasági termelőszö- vetkezet székházánál, ahol Benedek bácsi, a község egyik legszorgalma- sabb szövetkezeti tagja friss ke- nyérről és ízletes székely komén-ypállinkával kínálja őket. Olyan me- zőgazdasági szövetkezet központja- ban vagyunk, amely még fiatal, 1962-ben létesült 586 családból és mindössze 200 000 lej állóalappal, de szüntelenül fejlődött. A szövet- kezet megalakulása óta eltelt négy év alatt az állóalap meghaladta a 4 millió lejt, a közös vagyon pedig a 7 millió lejt.

Nicolae Ceaușescu elvtárs tol- mácsoltja a szövetkezeti tagoknak az RKP KB meleg üdvözlését, elis- merően nyilatkozott a szövetkezeti tagok ügyességéről, hozzáértéséről és gazdálkodási készségéről, taná- csokat adott az állattenyésztő rész- leg és a burgonyatermesztés fej- lésztésére.

Szentmártonból való elutazásuk előtt a párt- és államvezetőknek megmutatják a 29 ezüst tárgyból álló dák kincset, amelyet a Csik- szereda melletti szentkirályi kőba- nyában találtak 1965-ben.

Szoros egység a nemzeti és internacionalista kötelezettségek között

Udvarhely rajonban a vendégek helybeli ügyeskedő mesterek által készített kapun léptek be. A román és magyar lakosok ezrei festői népviseletben fogadták a vendégeket, az ország és a párt zászlaját len- getve. Mielőtt beérkeznek Udvar- helyre, a vendégek megállanak a homoródi pionirtábornál, ahol 800 pionír nyaral az ország minden részéből. Ceaușescu elvtárs szorgal- mas tanulásra buzdítja őket, mert csak így válhatnak hasznára a ha- zának.

A rajoni néptanács tanácstermé- ben a párt- és államvezetők a he- lyi aktíval megvitatják a rajon ipari fejlesztésének kérdéseit, az ötvenes tervben előirányzott gyár- minél ésszerűbb telepítését, a vla- hicai nagyvasköves gazdasági táv- latait, a rajon lakosságának össze- téletét, stb.

ezek ember gyűlt össze, a város la- kosai, vlahicai kuhások, lővetői bányászok, közeli falvak földmű- vesei, állattenyésztők. Az itt ren- dezett nagygyűlésen beszédet mon- dott Szávi Lajos, a rajoni párt- bizottság első titkára. Varró Gi- zella, a helybeli liceum igazgatója, Dáné Gábor, a szentpáli mezőga- dasági termelőszövetkezet tagja,

A jelenlévők hatalmas, hosszas tapsa közepette szólásra emelkedett Nicolae Ceaușescu elvtárs.

Miután hangsúlyozta, hogy az eddigi eredmények tanúsága sze- rint sikerrel teljesülnek a IX. párt- kongresszuson kijelölt feladatok az ország szocialista iparosításával, a mezőgazdaság fejlesztésével, a tu- domány és a kultura felvirágozta- sásával kapcsolatban, a szónok át- fogó képet vázolt fel azokról a

(Folytatása a 3. oldalon)

Időközben a város főterén sok-

